



64^e FESTIVAL D'AVIGNON



Nous avons préparé cette 64^e édition avec Christoph Marthaler, metteur en scène, et Olivier Cadiot, écrivain, nos deux artistes associés. Au fil de nos conversations, nous avons découvert des auteurs plongés dans la réalité, comme des « artistes anthropologues » de notre vie quotidienne. Leurs écritures, théâtrales ou littéraires, empreintes de musicalité, saisissent au plus près l'homme contemporain. Ils vivent le présent et nous le restituent, en mêlant des ingrédients de la culture savante et populaire qu'ils perturbent avec des traces du passé, surgies de fouilles archéologiques imaginaires.

Leur venue au théâtre s'est construite dans l'échange avec d'autres artistes. La scénographe Anna Viebrock crée pour Christoph Marthaler des lieux à habiter théâtralement avec sa famille de comédiens et chanteurs. Le metteur en scène Ludovic Lagarde et son groupe d'acteurs, dont Laurent Poitrenaux, donnent vie sur scène aux livres d'Olivier Cadiot.

Construit au XIV^e siècle comme symbole d'une puissance religieuse et politique, le Palais des papes, son architecture et son histoire seront le point de départ de *Papperlapapp*, la nouvelle création théâtrale et musicale de Christoph Marthaler. Il servira ensuite de décor au destin tragique du roi Richard II qui, à la fin de ce même XIV^e siècle, s'abandonna à sa fragilité d'homme à l'épreuve de l'exercice du pouvoir. Cette pièce de Shakespeare, qui fut à l'origine du Festival en 1947, sera présentée dans une nouvelle traduction et avec Denis Podalydès dans le rôle-titre. C'est également la figure du roi, cette fois placée dans un exil contemporain, qu'interroge le roman d'Olivier Cadiot, *Un nid pour quoi faire*, qui sera adapté au théâtre.

Nous avons voyagé de Vienne à Bâle à travers la *Mitteleuropa* dont la littérature, inquiète face à la folie guerrière du début du XX^e siècle, sera présente sur nos scènes avec *L'Homme sans qualités* de Musil, *Le Procès* de Kafka, *Baal* de Brecht et, comme un écho plus récent, *Délire à deux* de Ionesco.

Avec Angélica Liddell, Julie André T., Jean Lambert-wild, Christophe Huysman, Faustin Linyekula, Massimo Furlan ou Falk Richter, nous ferons une large place aux auteurs qui écrivent aujourd'hui pour les plateaux. Ils utilisent le langage des mots, des corps, parfois de la musique, cherchant des formes entre théâtre et performance, et, à travers leur douleur, colère ou tendresse, disent notre époque.

Nos comportements, nos histoires, lumineuses ou sombres, seront observés à travers les spectacles de Philippe Quesne, Gisèle Vienne, Zimmermann & de Perrot ou du GdRA qui représentent sur scène la fragilité de notre condition humaine. Comme le feront, de manière plus abstraite, les partitions chorégraphiques d'Alain Platel, Cindy Van Acker, Josef Nadj, Boris Charmatz, Pierre Rigal ou Anne Teresa De Keersmaeker, qui s'inspirera de la musique *ars subtilior* inventée à la cour des papes d'Avignon. La musique traversera ce Festival, rythmé notamment par les concerts de Pascal Dusapin ou de Rodolphe Burger.

Ces expériences collectives donnent des outils pour penser nos temps de crise sociale et économique. Cet « être ensemble » nécessaire pour que le théâtre advienne, qui rassemble artistes et spectateurs, nous aide à résister au repli sur soi et aux tentations de dissolution de la notion même de bien public.

Beaucoup de ces spectacles se créent et se répètent en ce moment ; beaucoup d'artistes participeront au Festival d'Avignon pour la première fois. Nous faisons confiance à votre curiosité et vous invitons à venir vous plonger cet été dans cette nouvelle édition.

Hortense Archambault et Vincent Baudriller
directeurs
Avignon, 4 mars 2010

Écriture et musique sont des mots qui traversent cette programmation comme ils ont marqué celles d'Alain Crombecque, qui dirigea le Festival d'Avignon de 1985 à 1992, et à qui nous dédions cette 64^e édition.

Orléans

Josef Nadj et Akosh S.

✕⊙

Les Corbeaux

création 2010

Salle Benoît-XII / 18 - 26 juillet

Rennes

Boris Charmatz

✕/

Flip Book

Gymnase du lycée Mistral / 9 - 11 juillet

⊞✕

La Danseuse malade

d'après **Tatsumi Hijikata**

Gymnase Gérard Philipe / 21 - 24 juillet

Gand

Alain Platel

Les ballets C de la B.

✕

Out of context for Pina

création 2010

Cour du lycée Saint-Joseph / 22 - 26 juillet

Gand

Alain Platel et Frank Van Laecke

Les ballets C de la B.

✕⊞

Gardenia

création 2010

Salle de spectacles de Vedène / 9 - 12 juillet

Genève

Cindy Van Acker

✕

Lanx, Obvie

Obtus, Nixe

Gymnase du lycée Mistral / 14 - 18 juillet

Zurich - Tanager

Zimmermann & de Perrot

✕⊞⊙⊙

Chouf Ouchouf

par le **Groupe acrobatique de Tanager**

Cour du lycée Saint-Joseph / 8 - 13 juillet

Kisangani

Faustin Linyekula

✕⊞

Pour en finir avec Bérénice

création 2010

Cloître des Carmes / 17 - 24 juillet

Toulouse

Pierre Rigal

⊙✕

Micro

création 2010

Chapelle des Pénitents blancs / 23 - 26 juillet

Toulouse - Marseille

le GdRA

Christophe Rulhes, Julien Cassier, Sébastien Barrier

⊞✕▲

Ethnographiques

Le Syndrome de Malinowski

Gymnase du lycée Saint-Joseph / 18 - 19 juillet

⊞⊙⊙▲

Singularités ordinaires

Salle de spectacles de Vedène / 22 - 25 juillet

Paris

Philippe Quesne

Vivarium Studio

⊞

Big Bang

création 2010

Gymnase Aubanel / 19 - 26 juillet

Grenoble

Gisèle Vienne

✕⊞⊙▲

This is how you will disappear

création 2010

Gymnase Aubanel / 8 - 15 juillet

Paris *Jean-Baptiste Sastre*

▣
La Tragédie du roi Richard II
de **William Shakespeare**
traduction **Frédéric Boyer**

création 2010

Cour d'honneur du Palais des papes / 20 - 27 juillet

Bruxelles

Anne Teresa De Keersmaeker

Rosas

✕⊙

Création 2010

Cloître des Célestins / 9 - 16 juillet

Paris

Pascal Dusapin

⊙

Concerts

Cloître des Carmes / 19 juillet

Temple Saint-Martial / 23 juillet

avec Musique sacrée en Avignon

Paris

Rodolphe Burger

⊙▲

Concert de dessins

dessins **Dupuy-Berberian**

Cour d'honneur du Palais des papes / 22 juillet

⊙▲

Cinépoèmes et films parlants

avec **Pierre Alferi**

École d'Art / 19 - 20 juillet

Bâle - Vienne

Christoph Marthaler Artiste associé

▣⊙

Schutz vor der Zukunft (Se protéger de l'avenir)

première en France / spectacle en allemand surtitré en français

Collège Champfleury / 21 - 24 juillet

Bâle - Paris - Avignon

Christoph Marthaler et Anna Viebrock

▣⊙

Papperlapapp

création 2010

Cour d'honneur du Palais des papes / 7 - 17 juillet

Berlin

Anna Viebrock

★

Miroirs du réel

Maquettes de décors

La Miroiterie / 7 - 27 juillet

Paris - Aubeterre-sur-Dronne

Olivier Cadiot Artiste associé

▣

L'Affaire Robinson

Lecture

avec France Culture

Cour d'honneur du Palais des papes / 10 juillet

Paris - Reims

Olivier Cadiot et Ludovic Lagarde

▣

Un nid pour quoi faire d'Olivier Cadiot

création 2010

Gymnase Gérard Philipe / 8 - 18 juillet

▣

Un mage en été d'Olivier Cadiot

création 2010

Opéra-théâtre / 21 - 27 juillet

Berlin - Amsterdam

Falk Richter et Anouk van Dijk

Schaubühne Berlin

▣✕

Trust

première en France / spectacle en allemand surtitré en français

Cour du lycée Saint-Joseph / 17 - 19 juillet

Lausanne

Massimo Furlan

▣⚡

1973

création 2010

Salle Benoît-XII / 10 - 14 juillet

Berlin - Munich
Andreas Kriegenburg
Kammerspiele de Munich

▣
Der Prozess (Le Procès)
de **Franz Kafka**

première en France / spectacle en allemand surtitré en français
Opéra-théâtre / 16 - 18 juillet

Anvers
Guy Cassiers
Toneelhuis

▣▲
De man zonder eigenschappen I
(**L'Homme sans qualités I**) d'après **Robert Musil**

création 2010 / spectacle en néerlandais surtitré en français
Opéra-théâtre / 8 - 12 juillet

Ajaccio
François Orsoni

▣◎
Baal de **Bertolt Brecht**

création 2010
Cloître des Célestins / 19 - 25 juillet

Paris
Christophe Feutrier

▣
Délire à deux d'Eugène Ionesco

création 2010
Salle de Montfavet / 21 - 27 juillet

Madrid
Angélica Liddell

▣⚡
La casa de la fuerza (La Maison de la force)

première en France / spectacle en espagnol surtitré en français
Cloître des Carmes / 10 - 13 juillet

▣⚡
El año de Ricardo (L'Année de Richard)

première en France / spectacle en espagnol surtitré en français
Chapelle des Pénitents blancs / 17 - 19 juillet

Caen - Ile de la Réunion
Jean Lambert-wild

▣▲◎
La Mort d'Adam
de **Jean Lambert-wild, Jean-Luc Therminarias,**
Thierry Collet et François Royet

création 2010
avec la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon
Tinel de la Chartreuse / 8 - 15 juillet

▣◎
Comment ai-je pu tenir là-dedans ?
de **Jean Lambert-wild et Stéphane Blanquet**
d'après **La Chèvre de monsieur Seguin** d'Alphonse Daudet

création 2010
Gymnase du lycée Mistral / 22 - 25 juillet

Montréal
Julie Andrée T.

▣⚡
Rouge

première en France
Chapelle des Pénitents blancs / 10 - 13 juillet

▣⚡
Not Waterproof
L'Érosion d'un corps erroné

première en France
Chapelle des Pénitents blancs / 11 et 13 juillet

Paris - Valenciennes
Christophe Huysman

▣
L'Orchestre perdu

création 2010
Salle de spectacles de Vedène / 16 - 19 juillet

et aussi

La 25^e heure, spectacles et performances
Sujets à vif, en collaboration avec la Sacd

Le Théâtre des idées, rencontres avec des intellectuels

Les Rencontres européennes des festivals d'Aix, d'Arles et d'Avignon

Écoles au Festival avec l'ISTS

France Culture au Festival d'Avignon

Cycle **Musique sacrée en Avignon**

L'École d'Art, foyer des spectateurs



THÉÂTRE



MUSIQUE



DANSE



VIDÉO



EXPOSITION



CIRQUE



PERFORMANCE



Avant-programme publié sous réserve de modifications. Programme complet disponible mi-mai.
English information available on our website.

Ouverture de la billetterie le 14 juin 2010.

Le Festival d'Avignon est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication, la Ville d'Avignon, le Département de Vaucluse, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, le programme Culture de la Commission européenne.

Le Festival d'Avignon remercie le ministère de l'Éducation nationale ; la Région Ile-de-France ; Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture ; le Goethe Institut ; le ministère des Affaires étrangères de l'Allemagne ; le Gouvernement régional de Madrid ;
et
l'Adami ; la Sacd ; la Sacem ; Arte ; le Groupe Audiens ; Dexia ; Veolia Environnement ; la Fnac ; les Vins des Côtes du Rhône ; les Vins de Vacqueyras ; le Cercle des Partenaires du Festival d'Avignon ; la Fondation Luma ; l'Association suisse d'Entraide sociale et culturelle ; la Fondation Crédit Coopératif ; la Fondation BNP Paribas.

Le Off aura lieu du 8 au 31 juillet 2010.

Suivez l'actualité du Festival sur son nouveau site www.festival-avignon.com

